

@import url(/.././.././../css/generic.css); EUR-Lex - 61994C0317 - EL
????????? ?????????? ??????? ??????????????

|

61994C0317

????????? ??? ??????? ??????????? Fennelly ??? 27?? ??????? 1996. - Elida Gibbs Ltd ???
Commissioners of Customs and Excise. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????:
Value Added Tax Tribunal, London - ??????? ??????????. - ?????? ?????????????????? ?????? - ?????
?????? - ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????? - ?????? ?????????? ??? ??????. -
????????? C-317/94.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1996 ?????? I-05339

????????????? ??? ?????????? ??????????????

++++

1 H Elida Gibbs ?????????????? ??? ??? ? ??????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ??? ???? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????????????????. ?????? ? ??????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ??????. ?????? ? ???????????????
?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ?????????? ??? ?
????????????????? ?????????????? ??? ??? ?lida Gibbs. ? ?lida Gibbs ??????????????? ?????????? ??? Value
Added Tax Tribunal, London, ??? ??? ???? ??? ??????????????? ??????? ?? ?????????? ??????????????
?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????? ??? ??????, ??? ??? ??????? ??????????????? ?
??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????? ?????? ?????????? ???????????
? ??????????. ?? Tribunal ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ??? ??????????????? ???????????.

? - ?????????????? ??? ??????? ??????????

? - ? ?????????? ???????????

2 ?? ?????? 2 ??? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ????? 1977, ?????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ???????
?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (???
?????: ?????? ???????) (1) ??????? ?? ?????:

«????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??????????????:

1. ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??????????? ??? ?????????????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ???
?????????? ??? ??????

(...).»

?? ????? 11, ?, ?????????? 1, ????????? ??, ?????? ?? ?????:

«??? ?????????? ??? ??????

1. ??? ?????????? ??? ????? ??????:

?) ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??, ?? ??? ??, ?????????? ?????????? ??? ?????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????»

?? ????? 11, ?, ?????????? 2 ??? 3, ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????????. ??? ?? ????? 11, ?, ?????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? «?? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????».

3 ?? ????? 11, ?, ?????????? 1, ?????????????????? «????????? ??????????», ?????? ?? ?????:

«1. ?? ?????????? ??????????, ?????????????, ??????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????, ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????, ? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ????».

?? ??????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????» (2)

? - ?????????

4 ? Elida Gibbs (??? ???? : Gibbs) ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? Unilever. ?? 70 % ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? «cash and carry», ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? Gibbs. ? Gibbs ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??????????????».

i) ?????????? ??????????

5 ??? ?????????? ??? ??????, ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ? Gibbs ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ? Gibbs ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????. ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? Gibbs ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????».

6 ??? ??????? ?? ??????? ?????????, ?? ????????? ????????????? ???????
????????, ? Gibbs, ?? ????????? ?? ????????????? ?????? ?????????, ?????????????
???????????????? ????????? ????????????? ?????????? ? ????????? ?????????, ? ??????
???????? ??????? ?? ????????? ????????? ??????????. ?? ????????? ?? ????????????? ??????, ?
???????? ????????? ????????? ?? ????????? ?? ?? ????????? ?? ????????? ?????????.

7 ????????????? ?? ?? ? ????????? ?? ????????? ?? ?? Gibbs ?????? ????????? ?????????? ?
????????, ????????????? ?? ?? ????????? ?? ??????? ?? ????? ?? ????? ?????????????????? ?
????? ????????????????? ?????? (?? ?????: ??), ?????? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????
???????????????? ????????????? ?? ??????????. ???????, ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ??
??????, ?? ?? ????????? ?? ????????? ????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ??????????. ??
?????????? ?? ?? ??????? ????????????? ????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????
???????????? ?? ?? ????????????????? ?? ????????????? ????????????? ?? ??????????. ? ?????????
?????????? ????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????????????.

8 ??? ?? ?????? ???????, ? ????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????????????? ??????. ? ??????? ?????????? ??
???????????????? ?? ????????? ?????????? ???, ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????
???????????? ?? ?? Gibbs, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????????
Gibbs ?? ?????? ?????? ??????. ??? ?? ????????? ????????????????? ????????? ?????????, ?
????????? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?? ????????? ?? ?????????.

ii) ?????????? ?????????????????

9 ??? ?? ??????? ???, ?? ?????????? ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
Gibbs. ?? ????????? ????????? ?????????? ????????????? ????????????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??
?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ??? ????????????????? ?
???????? ??????? ?? ?? ????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ????????? ?????????????? ?????
Gibbs (? ??? ? ?????????????? ??) ??? ?? ?????? ?? ?????????? ???. ?? ??? ??????, ???
???????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????, ????????????? ?? ? ?????????????? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ????????????????? ????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????
???????????? Gibbs.

iii) ? ?????? ?? Gibbs

10 ??? 24 ?????????? 1992 ? Unilever, ? ?????????? ??????? ?? Gibbs, ?????? ?? ???
Commissioners of Customs and Excise (?? ???? : Commissioners) ?? ?????????? ?? ??????
?? 883 894 ?????? ??????????? (U?E) ?? ?????, ??' ?????, ????????????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?? 1984, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????????
????????????????, ?????????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ??????. ??? 5 ??? 1993 ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????????, ??? ????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??
?? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????? «????????????? ?? ?????? ?????? ??????????» ??
?? ??????? ?? ?????? 11, ? , ?????????????? 1. ?????????, ?? Commissioners ?????????????????
????????? ?? ?? ?????? «?????? ????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? (?? ??
????????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????????) ?? ?? ?????????????? ?????????? (??
?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????????)».

«1) ??????? ??????????

???? ?????, ??? ??? ????? ?????? ??? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ????????? ??, ??? 11, ?,
????????? 1, ? "???? ????????? ?? ??????" ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ? Elida Gibbs ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ????? 4 ??? ?
????????? ?????????, ?????? ??????:

?) ? ?????? ?????????????? ????? "????????????????" ? ?????? ????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? "???????????????? ??????" (?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????), ???
??? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ?????????? ?????????,

?) ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????,

?) ? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? "????? ?????? ??? ?
?????????????" ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ???

?) ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
??????, ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???;

???? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??????????????????, ?
???? ??? ?????????????????? ? ? ??? ???? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???;

????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????;

2) ?????????? ??????????????????

???? ?????, ??? ??? ????? ?????? ??? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? 11, ?,
????????????? 1, ? "???? ?????????? ?? ??????" ??? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????????????? ??? ? Elida Gibbs ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ????? 5 ??? ?
????????????? ??????????, ?????? ??????:

?) ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ? ?????????? ??????????????
("????????????????") ?????? ?? ?????????? ??? "????? ??? ?????????????????" ??? ?????????????? ???
????????? ?????????? ??? ???? ?????? ??????????????,

?) ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ???
"????????????????? ??????" ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????, ? ?????? ?????????????????? ???
????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ???
????????? ??? ?????????????????? ?????, ??

?) ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????????
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ???;

???? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??????????????????, ?
???? ??? ?????????????????? ? ? ??? ???? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???;

????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????»

?? - ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????

15 ?????????? ?????????????????? ?????????? ? Gibbs, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ?????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????,

? ??????? ?????????? ?? ? ?????????, ?? ? Gibbs, ?? ??????? ?????????, ? ??????, ?
?????? ?? ? ????????? ?????????? ?????????? ?????????????.

??? - ??????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ???????????

16 ?? ????????? ?????? ?? ?? ??????? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ??????? ???????????
?????????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????

? - ?????????? ??????????????

17 ?? ?? ????????? ??????? ?? Tribunal ?????? ??' ?????? ?? ? ??? ? ?????????? ?? ??????, ???
??? ?????? ?? ?????? ???????, ??? ???? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? (??, ?? ???????????
??????????????, ??? ???? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ???, ?????????????? ??????????
?????????) ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??
???????????????. ?? ??? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ? ????????????,
??? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???????????????,
????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????
?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????
????????? ?????????????? ??????????.

18 ? Gibbs ??????? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??????????,
?? ? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? «?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??????????» ?? ??
? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 2 ?? ?????? ????????? 67/227/??? ?? ??????????????, ??
11?? ?????????? 1967, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? (?? ????: ??? ?????) (5), ?? ?????? ? ??
«????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????????????????, ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????????, ??? ?? ?
????? ? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ???????????
?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????» (6). ?????? ? ?????????????? ??????
????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????
????? ?? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????????. ? Gibbs ?????????????? ?? «? ?????????????????? ??????????? ?? ???????????
?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????? ?? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?? ?? ??????» ? Gibbs ?????????????????? ??, ?? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??
?????????????????, ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? (????????? ??????????) ? Gibbs
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????
??????, ??????? ?? ? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ? ?????????, ???
????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ??, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??
Gibbs, ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? «????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????»,
?? ?? ?? ?????? ?? ??????????? ??????

19 ?????? ??????? ?? ???????, ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????????????? ??
?? ??????????????. ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????
????????? ?? Gibbs, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ??????????
??????, ??? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??????????. ??? ?????? ? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ??????? ??????????. ???????, ??????????,
?? «????????????????? ?????» ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????, ???
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ? ??? ?????? ?? ?? ?????????? Naturally Yours
Cosmetics (7). ??????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ??

??? ?????? ??? ?????? 11, ?, ?????????? 1, ?????????? ??, ???, ?? ?? ??????, ?? ?????? ???
????????????? ??' ??????. ????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????. ?????????????? ??
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????????? ????? ?????????????? ??? ?????????? «? ?????????????? ? ? ?????????? ???
?????????????». ?? ??????????????, ?? ??? ?????????????????????? ????? ??????????. ? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ????? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??????????.

23 ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ??????? ?????? «????????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?
????????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ??? ?????????????? ???
??? ??????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? (...)». ?? ??? ?????????? ???ts ?? ?????????????? ???????
??? «?? ?????????????? 2 ??? 3 ??? ??????? [11, ?] ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?'
?????. (...) ?????, ?? ?????????? ??? ?????????????? 2 ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????????? ??? "?????????????" ???, ??????????, ??? ??????? ?????????? ??? ??????, ?? ??
????????? ??? ?????????????? 3 ??????????????????, ??????? ex lege, ??? ??? ??????? ???
?????????????????» (11). ?? ?????????????? ?????????????? ???, ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????????
?????????????, ??????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 2 ??? 3 ??? ??????? 11, ?,
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ??? ??????????????
?????, ??? ?????? ??????? ? ?????????? ??? ?????? ??????? «?????? ?? ?????????? ?????????? ???
?????? ??????? ??? ?????????????? 1, ?????????? ??».

24 ?????? ?????? ??? ? Gibbs ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????
????????????? ??? ??? ??????? ?? ?????????, ??? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????, ?
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????
????????? ??? ??????. ??????, ? Gibbs ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? «????????????? ?????????????????? ????? ??????? ??????????». ? ?????? ?????????? ???
?????? ??????? ?? ?????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ???
???????? 11, ?, ?????????????? 3. ? ?????????????? ?????????? ??? ???????, ??? ??? ?????? ???, ??
????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? 3, ??????????
??, ?????? ?????? ?????????? ??? ????? «????????????? ?????? ??????????», ? ??????? ?????????? ??? ???
????????????????, ??? ? ?????????????? «????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????». ????
????????? ?????????? «??? ?????????????????????? ??????????» ??? ??? ??????? ??? ??????? 11, ?,
???????????????? 3, ?????????? ??, ?? ??? ??? ?????, ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 3, ?????????? ??, ???
????????????????? ??? «????????????? ??? ??????», ??? ??? ??????? ??? ??? ?????????? ? ??????????
????????????????? Van Gerven ??? ? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ???ts (12), ?? ??????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ? ??? ?????? ??? ??????????????. ??? ?????? ??????? ??? ?? ??????? ??? Gibbs ??????????
??? ??????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ???? ?????? ?? ?????? ??? ??????????
????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????
?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ??????? ????????. ?????? ??? ?????????, ? ??????????????
????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ??????? ??????? ?????????????????????? ??????????????, ? ??????
??? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? Gibbs.

25 ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????????? ???
Gibbs, ?? ??? ?????? ?????????????????? ??? ? ??????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????. ? ?????????????
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ex post facto
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ??????????????. ??
????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????. ?????? ??? ??????????
?????????, ?? ??????????????, ??? ???? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?
????? 11, ?, ?????????????? ??????? ?????? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ???

?????????? ?????? ? ??? ??????? ?????????? ??? ??? ??????????????? ?????????? (13). ???
??? ?????? ???, ? ??? ???? ???? ????? ??????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???
????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ???? ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????? ??? ??????????
??????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???
????????????????? ?????????????????? ??????????????. ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????
??? ??? ?????????????, ? Gibbs ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????
??? ?????? ??????? (????? ??? ???' ??????? ??? ??????) ??????? ??????????.

26 ?????? ??????? ??? ??????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??
????? ?????????? ??? ??????, ???? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ????. ?? ?????? 2,
????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ???? ???? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? (14). ?? ?????????????? ????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? «?? ?????????????? ?? ??????»
??? «????????????????? ????», ??????? ?? ?????????? ?? ?????? «????????????? ??????????????????» ??? ??
????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? «??? ??? ? ??? ? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????» (15). ? ?????? ??? ?????? «?????????????????»
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ???? ??? ?????? ???, ??????? ??? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? (16). ??
????????? ?????? ??? ?? «?????????????????» ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????? ???? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ??????????, ???? ???
?????? ???, ? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ???????, ???? ????
????????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ??????????????????.

27 ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ???
??? ?????????? ???, ?? ?????? ??????? ? ?????????????? ??? Gibbs ??? ??? ?????????????? ??? ?? ??????
?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
??? ??? ??????? ??????????, ???? ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????? ?? ?????? ??????????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????. ?
????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? Gibbs (????????? ?????????? ? ?????????? ??????????) ???
????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? (?? ?????????????? ?? ??????????) ??
????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????? ? Gibbs ?????? ??? ?????? (????????? ??? ?????????????? ??????????). ?? ?????????? ??????????
????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????? ??
?????: «(...) ?????? ?????? ??????????????????, ???????, ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ???? [??
????? ??? ??????????????] ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???, ??????????, ?
?????????????, ??? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???
?????????????????;» (17) ?????????, ? Gibbs ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????. ???? ?? ??????
????????? ??????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???, ??? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ??? ?????????? Chaussures Bally (18), ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????
????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ???????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ???
Gibbs (????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????) ???, ??????????, ??? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????? (????????? ?????? ??????????????). ?? ??? ?????????? Chaussures Bally ?? ??????????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????????????? ?????? ???
?????????????, ??? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????, ?? ??? ??? ??? ??????????????,
????????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????. ??? ?????????? ?? ??? Gibbs ??? ??? ??????????

32 ? ?????? ????????????? ?????? ?? ??????? ?????????, ????? ???? ???? ?????? ?? ?????? ???
 ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ???? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????
 ?????????????? ?????, ? ?????????? ?? ????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
 ????? ?? ????????? ?????????????? ???' ??????????? ???? ?? ?????? 11, ?, ????????????? 3,
 ????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ????????? ? ?????????? ????????????? ?????????????? ???? ????
 ?????? ?????????????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
 ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????, ???? ?? ?????? 11,

2, ????????? 1, ????? ????? ? ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??
?????????. ????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????,
? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????
?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????.

33 ?? ??????? ?????????, ?????????????????? ?? ???' ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????? (21), ?? ?????? ?? ?? ??????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????, ??? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?? ? ??????????
????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????? ?? ?? Gibbs, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????? ???' ?????? ?????????????????, ??????????????, ?? ?????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? Gibbs.
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????
?????????????. ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? Gibbs, ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????????. ?? ?????????? ?????????????? ??? ? ?????????
????ts ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?????? ?? ?????????? ???ts, ? ?????????
????????? ?? ?????????? ?? Gibbs ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ??, ????, ?? ??? «????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????
?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????».

34 ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? Gibbs ?? ?? ?? ??????????????
????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ??? Gibbs. ?? ? ?????? ?? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????,
?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????. ? Gibbs, ??
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ? ??? ??????????
????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ?? ?? ??????????????. ??? ?????? ?????? ?? ??????????????
??, ??? ?? ?????? ??, ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? Gibbs ?? ?????????????? ?? ?
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ?? ?? ??????. ??? ?? ?? ?? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??,
????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????. ?????????????????? ?????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?? ?????????? ???ts, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ??????????. ? ???ts ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ??, ?? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????. ? ?????? ?? ?? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? (22). ? ?????????????? ?? Gibbs ?????????????? ??
? ???ts ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????. ?????? ?? ? ???ts
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 11, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??.

35 ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ? Gibbs ?????????????????? ?? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????. ?? ??????????, ??????????????????
????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?? Gibbs. ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
?????????????. ? Gibbs ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????. ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??, ?? ?? ??????, ? Gibbs
?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????. ?? ?

??????, ? ????????? ??? Gibbs ????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
?????????? ??? ??????????. ????? ?? ????? 11, ?, ??????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ??????
??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ???????.
??? ?????????????? «??? ??? ?????????? [?] ??? ??????» ????? ??? «????? ????????? [??? ???
????????? ??????]». ?? ??? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? «???
????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????» (23). ?????????? ?????? ?????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ???
????? ?????????? ??? ?????????????? (24).

36 ?? ?? ??? ???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ???
?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?, ?????????????, ??? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??
?????????? ??? ??? ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????? ??? ??????????
?????????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ? ??????????
?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??'
????, ??? ???? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????????????? ??? ??????. ?????????
???? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????????????? ??? ?? ?????????? ??? ? Gibbs
?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?????? ??????? ???
?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ???????????
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?? ??????. ?? ?????????
??????????, ??? ??? ??' ??????????????? ??????????, ?????? ??? ???? ?????????? ??? ??????????
????????????????? ?? ??? ??????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????
????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????? 10 ?????? ???
??? ??? ???? ?????????????????? ??????????. ?????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????
??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????. ?????????, ?????? ??????
??? ????????? 30 % ??? ??? ?????????? ??? Gibbs ?????????? ?????? ?????????? ???????????, ?????, ??
????? ??????????????, ??? ?????? ??????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ? ??? ???? ??????
?? ?????????, ??? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????
????????????????? ??? ?????????????? ??????????.

37 ??? ?? ?????????? ??? ? ??????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????
???' ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ? ??? ???? ?????? ?????????? ?
Gibbs ?????? ?????? ?????????? ??????????? «????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????», ??? ???
????????? ??? ?????? 11, ?, ?????????????? 1.

38 ? ????????? Berthier-Sav?co ??? ??????????, ????? ??? ?????? ???, ??? ??????????? ??? Gibbs.
????????? ?? ?????????????, ??????, ??? ?????? ?????????? Berthier-Sav?co ?? Conseil d'Etat ??????????
?? ?????????? ??????? ?????? ??? ???, ??????????, ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????
????????????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????
??????????, ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??? Gibbs.
?? ?????? ??????????????, ?????? ??? ? ?????????? ??? commissaire du gouvernement, Schmeltz, ?????
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 11, ?, ??? ?????? ?????????? (25).

39 ?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????????? ??? ??? Gibbs ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?????? ?????????? ??? Gibbs. ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????ts, ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????????? ??? Gibbs ??? ??? ?????? ??? ???????.

40 ??? ?? ??? ??? ??????? ???????, ????????? ??? ??????????? ?? ????? ??? ?????????? ???
???????? ?? Value Added Tax Tribunal, London, ??? ??? ????????????

?? ????? 11, ?, ??????????? 1, ????????? ??, ??? ?, ??????????? 1, ??? ????? ???????
77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ??? 1977, ??? ??????????????? ??? ??????????? ???
?????? ?????, ??? ????????? ?? ??? ??????? ??????? ????????? - ????? ????????? ?????
???????????????? ?????: ??????????? ??????????? ???, ??? ??? ????????? ???????:

1) ? ??? ??????????? ??? ?????, ??? ????? ??? ????????? ??????? ?? ????? ??????????? ?
?????????? ??? ?????????????, ? ????? ????????? ?? ????????? ????????? ???????????
?????????? ???????????, ??? ??? ??????? ????? ????????? ??????????? ??????????? ???????????
?????? ????????????????? ???????????, ??? ??????????? ??? ?? ??? ??? ????????????? ????? ?
???????????????? ????? ??????????? ?????????, ?? ????? ????????????????? ??? ??????? ??? ???????
?????????? ?? ????????? ??????? ?? ????????????????? ??? ??????????? ?? ??????????? ??? ??? ???
?????? ??? ?? ??? ???????.

2) ? ??? ??????????? ??? ?????, ??? ????? ??? ????????? ??????? ?? ????? ??????????? ?
?????????? ??? ?????????????, ? ????? ????????? ?? ??? ?? ??? ????? ????????? ?????????
????????????????, ?? ????? ??????????? ??????????? ????????????????? ??????????? ?????, ???
???????????? ????? ?? ??? ?? ????? ????????????? ? ????????????? ????? ??????????????? ???
?? ????? ????????????????? ??? ??? ??? ????????????????? ??? ??? ??????????? ??? ???????????
???????????????? ?????.

(1) - ?? ????. ??? 09/001, ? 49.

(2) - ? ??????????????? ????? ???, ??????? ??? ????????? ??????????????????? ??? ????????????? ?????.

(3) - ????????? ??? 27?? ????????? 1990, C-126/88 (???????? 1990, ? 1235, ??? ????: ?????????
??ts).

(4) - ????????? ??? 5?? ??? 1994, C-38/93 (???????? 1994, ? 1679).

(5) - ?? ????. ??? 09/001, ? 3.

(6) - ? ??????????????? ??? ??? Gibbs.

(7) - ????????? ??? 23?? ??????????? 1988, 230/87 (???????? 1988, ? 6365, ??????? 16 ??? 17,
??? ????: ????????? Naturally Yours).

(8) - ? ????????? ????? ??????? ????? ????????? ????? ?????? ? ????????????????? ??????? ????????? ??
?????????? ????? ??????? ???????????.

(9) - ? ??????????????? ????? ??? ???????????.

(10) - ? ????????????? ?????????? ????? ????????????????? ????????? ??????? ?????????????????
???????????? ??????? ??? ????????????????? ??? ??? ????????? ??????????. ?????, ??? ??? ??'
???????????????? ?????????, ? ????????????? ??? Gibbs ??????? ??????? ?? ????????????? ??
?????????????????? ??? ????????? ??? ?? ????????????????? ????? ??????? ??? ????????? ?????????
?????????????. ??????????? ??? ??? ??? ????????????????? ????????????????? ??? Tribunal ??????????? ???
?? ????????????????? ?????? ????????????? ??? ????????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ? ??????
???????? ????????????? ?? ?????????, ??? ????? ?? ????????????????? ??? ??????? ??? ????? ?????????????
?????????????? ????? ??? ??????? ?????????.

(25) - «?? ???? ??????????, ? ????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????? ?? ?????? ?? ????????? ?? ????????????? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ??? ? ????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????? ?? ?????????????, ??? ???? ?? ??????? ??? ???????????, ??? ??????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ? ????????? ???, ????????? ?????????, ??? ? ????????? ?? ????????? ??????????????? ?? ?????? ? ????????? ?????? ??????? ??? ????????????????? ?????????????» (?????????? ??????????????????? ??? Droit Fiscal.

1974, ? 37). ? ??????? ???? Conseil d'Etat ????????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? Droit
Fiscal, ? ??????? ????????? ???? ????????????????? ???? ??????? «?????????» ???? ???? ???? ??????? ????
????, ? ??????? ???? ??????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????????? ??????? ?? ????????? ????
??????, ??????? ?? ??????? ???? ????????????? ???? ????????? Berthier-Sav?co, ???? ????? ?
???????????????????? ????????? ???? ??????? ?? ?? ????????????????? ???? (? 34).